



РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА



PIXMA MG5440 series

Руководство по началу работы Посібник для початку роботи

Прочтите в первую очередь!
Держите руководство под рукой для использования в качестве справки в дальнейшем.

Спершу прочитайте!
Зберігайте під рукою для звертання в майбутньому.

• Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах.
• Windows Vista является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах.
• Mac, Mac OS, AirPort и Bonjour являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

• Windows є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
• Windows Vista є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
• Mac, Mac OS, AirPort і Bonjour є торговельними марками Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

Номер модели: K10384

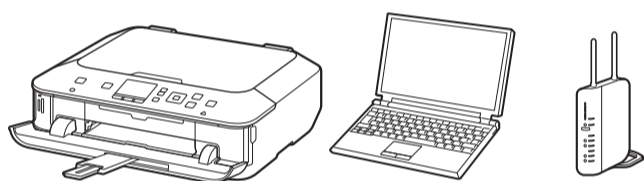
Номер модели: K10384

Для выполнения настройки поместите устройство рядом с точкой доступа* и компьютером.

(* Требуется для беспроводной локальной сети)

Для виконання налаштування розташуйте апарат поруч із точкою доступу* і комп'ютером.

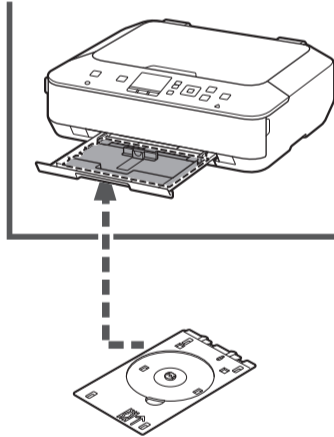
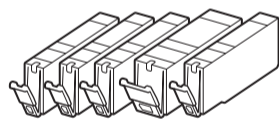
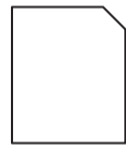
(* Необхідно для локальної безпроводової мережі)



Комплект поставки

Проверьте комплектацию.

Перевірте комплектацію.



Сетевое подключение:

Надежным образом подготовьте сетевые устройства, такие как маршрутизатор или точка доступа.

Подключение через USB:
Необходим USB-кабель.

Підключення до мережі:

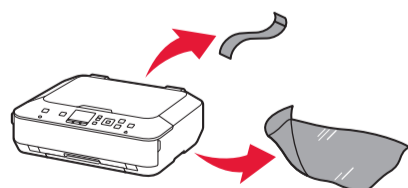
Належним чином підготуйте мережіві пристрої, такі як маршрутизатор або точка доступу.

Підключення через USB:
Необхідний USB-кабель.

Подготовка

Удалите защитные листы и ленту.

Видаліть захисні аркуші та стрічку.



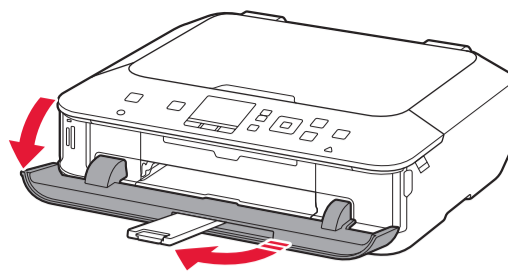
Підготовка

1

Лоток приема бумаги автоматически открывается при начале печати. Пространство перед устройством должно быть свободно.

Лоток виведення паперу автоматично відкривається в разі початку друку. Не кладіть жодних предметів перед апаратом.

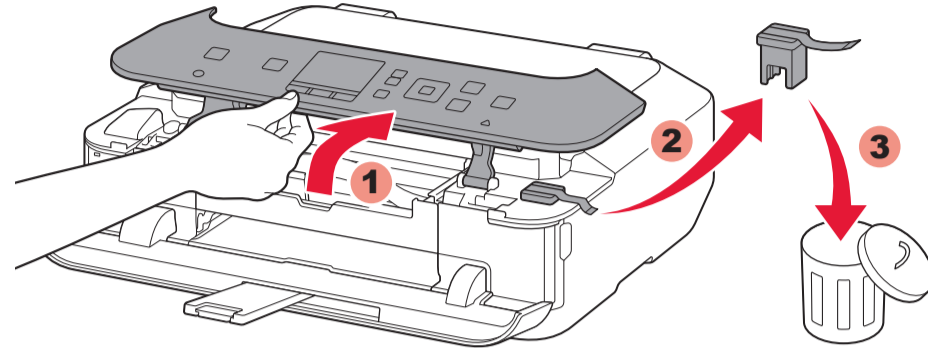
1



1 Откройте лоток приема бумаги. Дополнительный лоток приема бумаги открывается автоматически.

1 Відкрийте лоток виведення паперу. Подовжувач вивідного лотка відкривається автоматично.

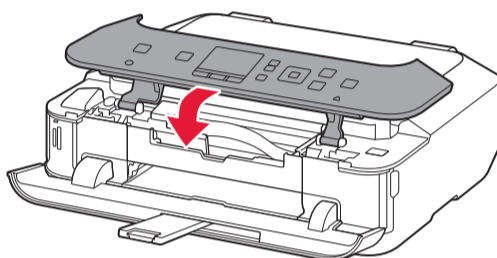
2



2 Откройте панель управления. Удалите оранжевую ленту и защитный материал.

2 Відкрийте панель керування. Видаліть жовтогарячу стрічку та захисний матеріал.

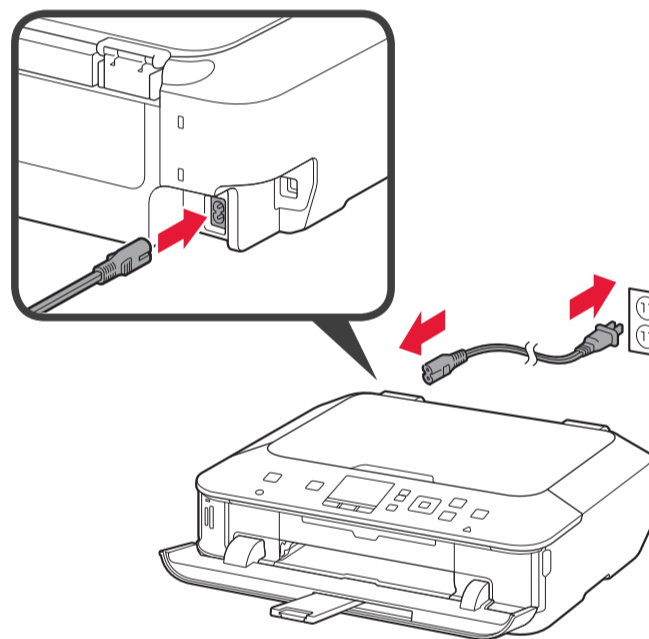
3



3 Закройте панель управления.

3 Закрийте панель керування.

4



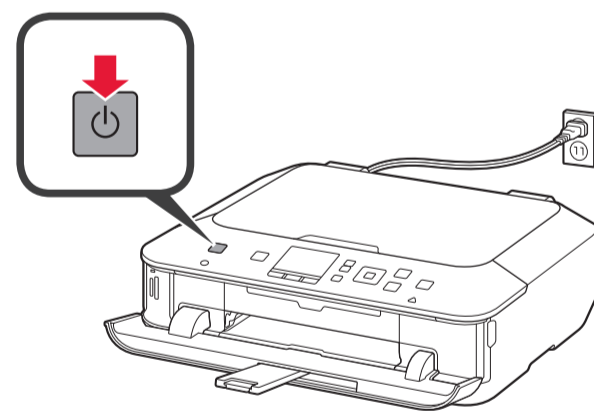
4 Подсоедините шнур питания.

Не подключайте USB-кабель на этом этапе.

4 Приєднайте шнур живлення.

Не приєднуйте USB-кабель на цьому етапі.

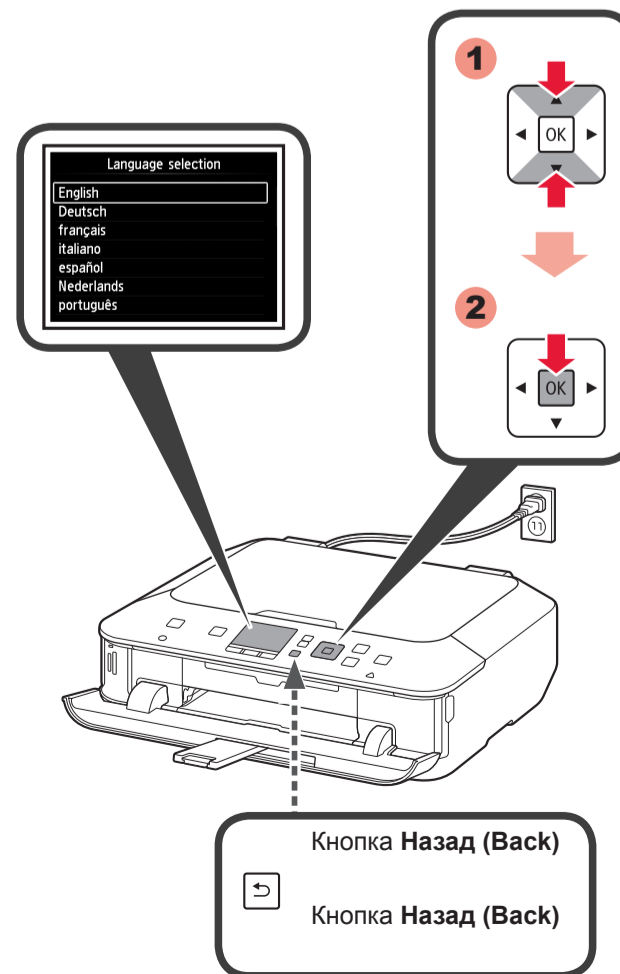
5



5 Нажмите кнопку ВКЛ (ON).

5 Натисніть кнопку УВІМК. (ON).

6



6 Выберите язык, затем нажмите кнопку ОК.

Чтобы изменить язык, нажмите кнопку Назад (Back).

6 Виберіть свою мову, потім натисніть кнопку ОК.

Щоб змінити мову, натисніть кнопку Назад (Back).

Кнопка Назад (Back)

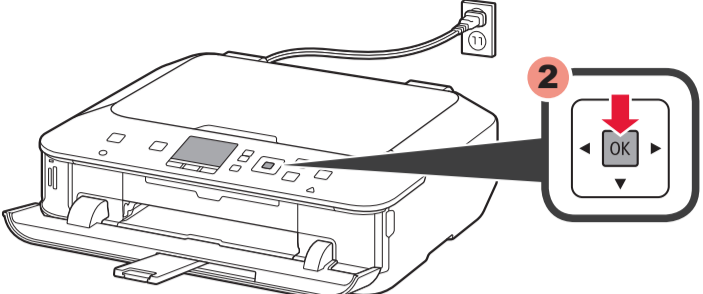
Кнопка Назад (Back)

7

1 Select **OK** and start the setup by referring to the "Getting Started" instructions.

7 При отображении этого экрана нажмите кнопку **OK**.

7 Коли з'явиться цей екран, натисніть кнопку **OK**.

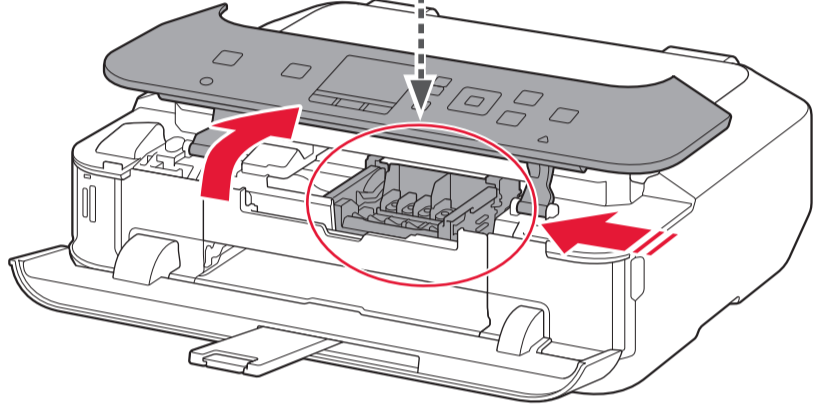


2

1

Чернильные контейнеры будут установлены в этот держатель.
 ⚠ Не прикасайтесь к внутренним деталям до окончания движения.

Чорнильниці будуть установлені в цей тримач.
 ⚠ Не торкайтеся внутрішніх частин, доки рух не зупиниться.



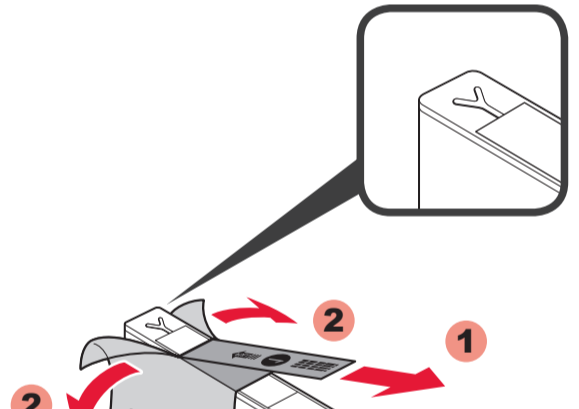
1 Откройте панель управления.

1 Відкрийте панель керування.

2

Удалите защитную упаковку.
 Полностью удалите оранжевую ленту.

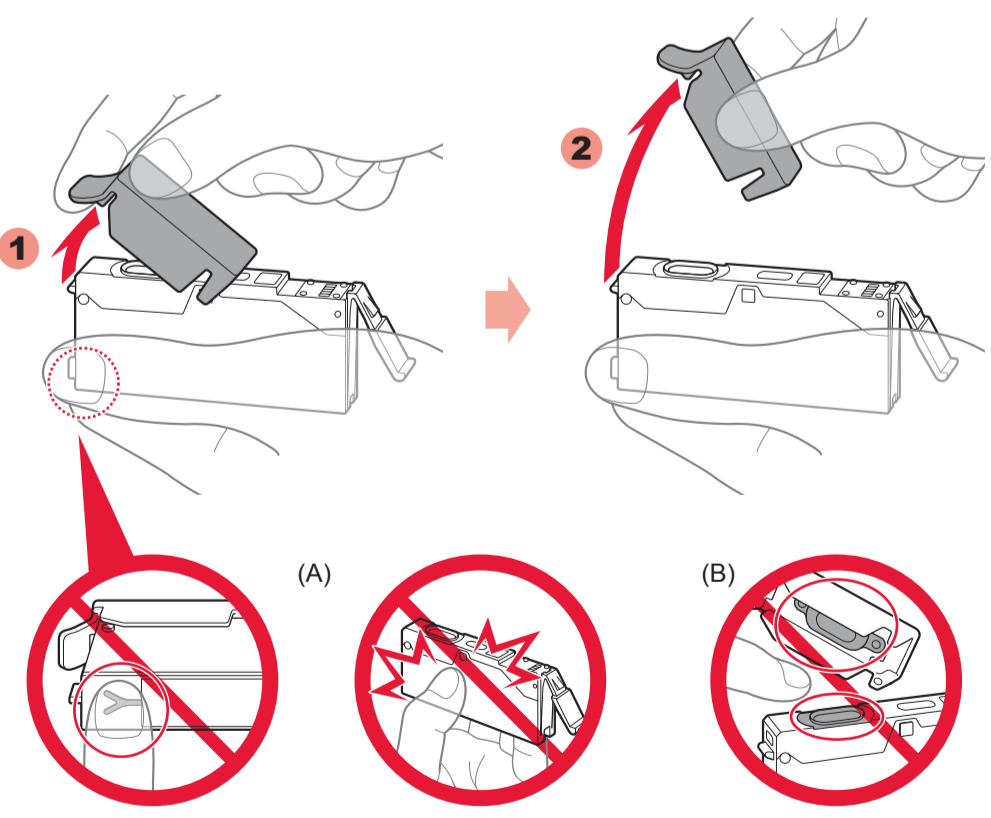
2 Видаліть захисну упаковку.
 Видаліть жовтогарячу стрічку повністю.



3

Подденьте пальцами оранжевый колпачок и медленно вытяните его.
 ⚠ (A) Не нажимайте на боковые стороны, когда Y-образная бороздка заблокирована.
 ⚠ (B) Не прикасайтесь!

3 Зачепіть пальцями жовтогарячий ковпачок і повільно витягніть його.
 ⚠ (A) Не натискайте на сторони, якщо Y-подібний паз заблоковано.
 ⚠ (B) Не торкайтеся!



4

4 Вставьте чернильный контейнер в разъем соответствующего цвета и нажмите на него. Проверьте, загорелся ли индикатор чернильницы, затем установите следующий чернильный контейнер.

4 Вставте чорнильницю в отвір відповідного кольору і посуньте її. Перевірте, чи світиться індикатор рівня чорнила, потім установіть наступну чорнильницю.



5

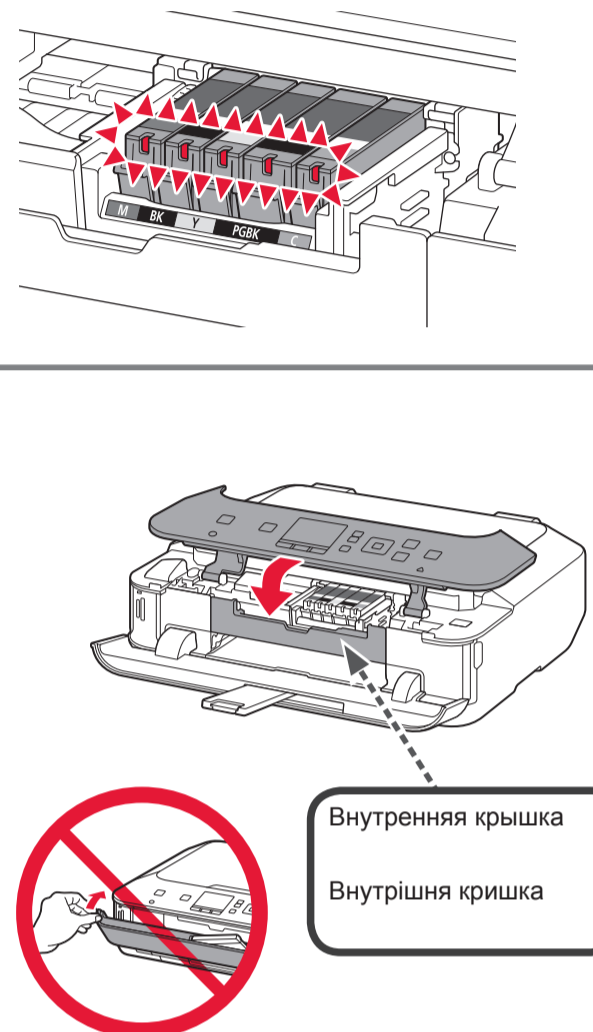
5 Проверьте, все ли индикаторы горят.

5 Перевірте, чи всі індикатори світяться.

6

6 Проверьте, закрыта ли внутренняя крышка, затем закройте панель управления.
 ⚠ Не закрывайте лоток приема бумаги на этом этапе!

6 Перевірте, чи закрито внутрішню кришку, потім закрийте панель керування.
 ⚠ Не закривайте лоток виведення паперу на цьому етапі!



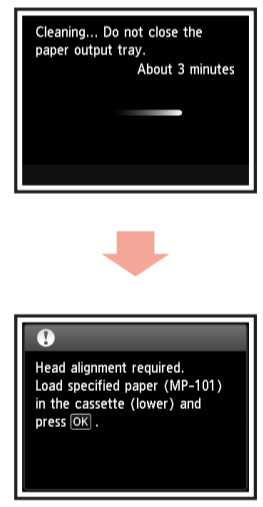
7

7 Примерно через 3—4 минуты проверьте, изменился ли экран, как показано на рисунке.

Если появилось сообщение об ошибке, проверьте, правильно ли установлены чернильные контейнеры.

7 Приблизно через 3—4 хвилини перевірте, чи змінився екран, як показано на малюнку.

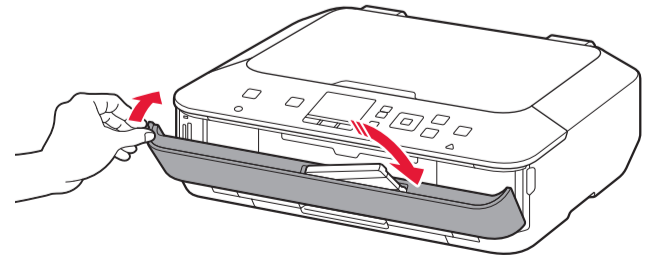
Якщо з'явилося повідомлення про помилку, перевірте, чи правильно встановлено чорнильниці.



8

8 Закройте лоток приема бумаги. Дополнительный лоток приема бумаги закрывается автоматически.

8 Закрийте лоток виведення паперу. Подовжувач вивідного лотка закривається автоматично.

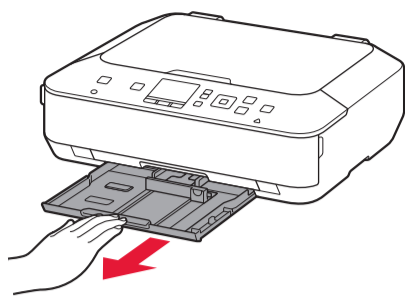


3

Выполните Выравнивание печатающих головок (Print Head Alignment).

Виконайте Вирівнювання друкуючої головки (Print Head Alignment).

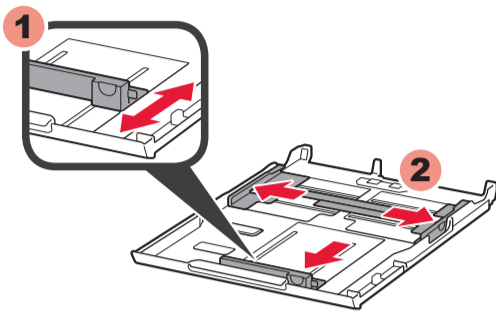
1



1 Извлеките кассету (ниж.).

1 Витягніть касету (нижню).

2



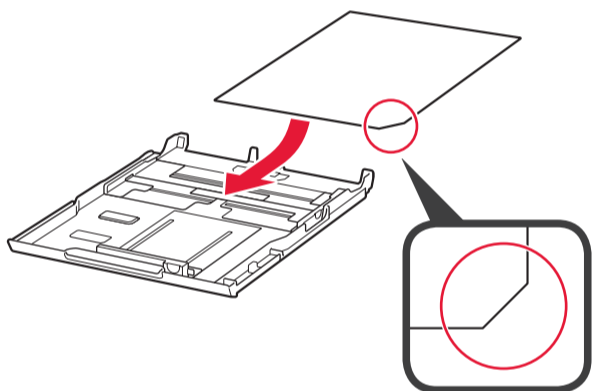
2 Настройте переднюю направляющую бумаги на формат А4.

Переместите правую направляющую бумаги в сторону. Левая и правая направляющие бумаги движутся синхронно.

2 Настройте передний напрямник для паперу для формата А4.

Посуньте правый напрямник для паперу вбік. Лівий і правий напрямники для паперу рухаються синхронно.

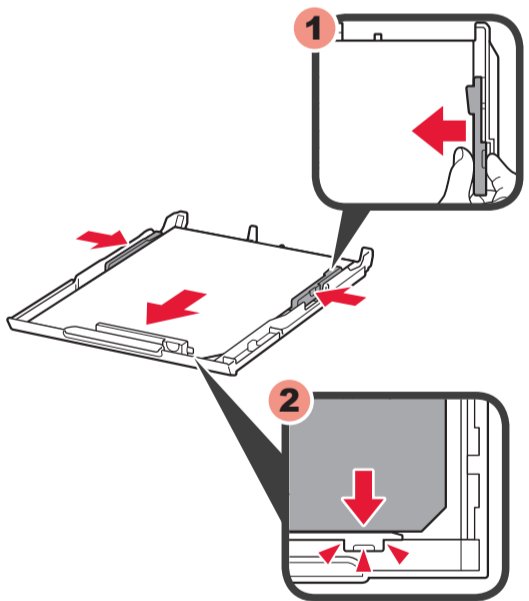
3



3 Загрузите входящую в комплект бумагу MP-101 в кассету.

3 Завантажте папір MP-101 із комплекту поставки в касету.

4



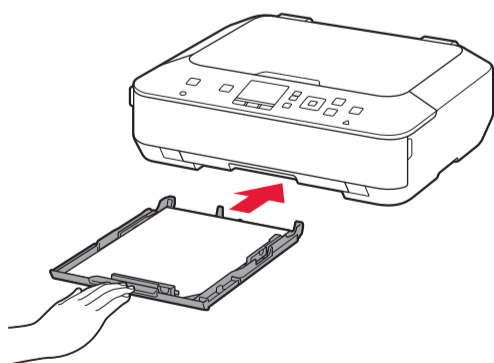
4 Настройте правую направляющую в соответствии с размером бумаги.

Прижмите бумагу к передней направляющей.

4 Настройте правый напрямник відповідно до розміру паперу.

Притисніть папір до переднього напрямника.

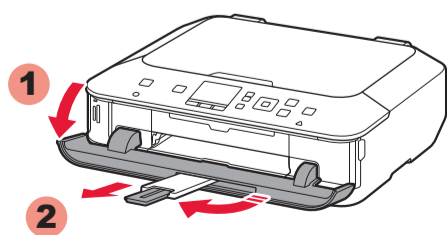
5



5 Задвиньте кассету (ниж.) назад.

5 Посуньте касету (нижню) назад.

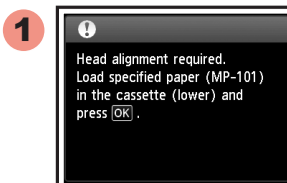
6



6 Откройте лоток приема бумаги. Вытяните упор для выходящей бумаги.

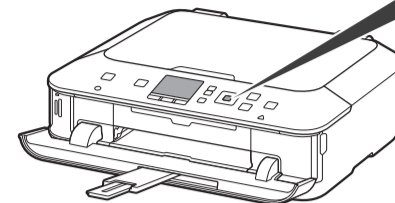
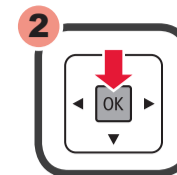
6 Відкрийте лоток виведення паперу. Витягніть підпору для виведеного паперу.

7



7 При отображении этого экрана нажмите кнопку **OK**.

7 Коли з'явиться цей екран, натисніть кнопку **OK**.

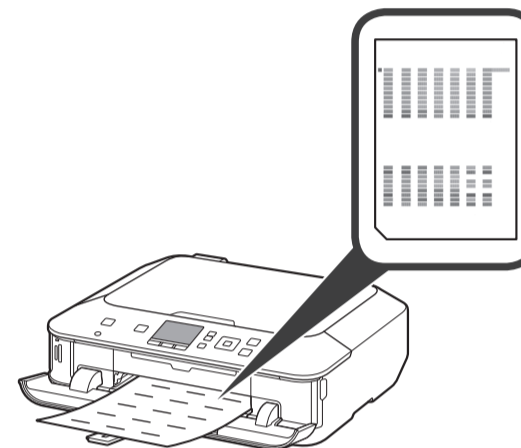


8



8 Приблизительно через 6 минут будет напечатан черно-синий образец. Выравнивание печатающих головок (Print Head Alignment) завершено.

При появлении сообщения об ошибке нажмите кнопку **OK**, затем перейдите к разделу 2. После завершения установки обратитесь к документу **Электронное руководство** для получения информации о повторном выполнении операции Выравнивание печатающих головок (Print Head Alignment).

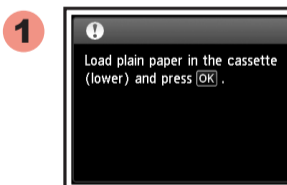


8 Приблизно через 6 хвилин буде надруковано синьо-чорний шаблон. Вирівнювання друкуючої головки (Print Head Alignment) завершено.

Якщо з'явилося повідомлення про помилку, натисніть кнопку **OK**, потім перейдіть до розділу 2. Після завершення встановлення зверніться до документа **Екранний посібник** для повторного виконання Вирівнювання друкуючої головки (Print Head Alignment).

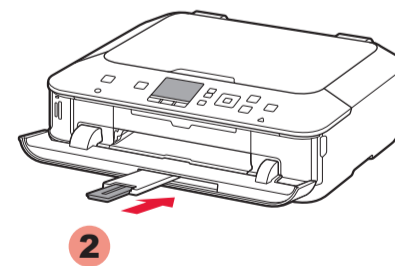
4

1



1 При отображении этого экрана закройте упор для выходящей бумаги.

1 Коли з'явиться цей екран, закрийте підпору для виведеного паперу.

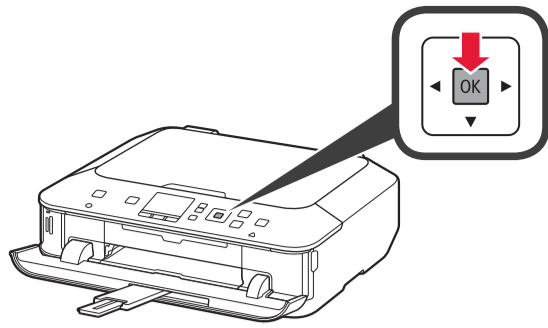


2

2 Загрузите бумагу в кассету, как описано в пунктах с 2 - 3 по 3 - 6. Настройте направляющие бумаги в соответствии с размером бумаги.

2 Завантажте папір у касету, як описано в пунктах від 2 - 3 до 3 - 6. Настройте напрямники для паперу відповідно до розміру паперу.

3



3 Нажмите кнопку ОК.

3 Натисніть кнопку ОК.

- Дополнительные сведения о бумаге см. в документе **Электронное руководство**, который будет установлен позднее.
- Экран выключается, если устройство не используется около 5 минут. Для включения дисплея нажмите любую кнопку (кроме кнопки **ВКЛ (ON)**) на панели управления.

- Для отримання інформації про папір зверніться до документа **Екранний посібник**, який буде встановлено пізніше.
- Экран вимикається, якщо апарат не використовується протягом приблизно 5 хвилин. Щоб увімкнути дисплей, натисніть будь-яку кнопку (окрім кнопки **УВІМК. (ON)**) на панелі керування.

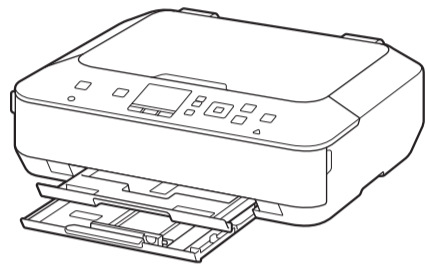
Размер бумаги и сторона для печати

Формат паперу і сторона для друку

Определите, какая кассета будет использоваться, в соответствии с размером бумаги.

Поместите бумагу стороной для печати вниз.

Перед выполнением печати измените в устройстве параметры типа и размера носителя. Дополнительную информацию см. в документе **Электронное руководство**, который будет установлен позднее.

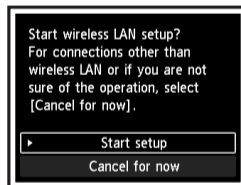


Визначте, яка касета використовуватиметься, відповідно до формату паперу.

Завантажте папір стороною для друку вниз.

Перед виконанням друку змініть параметри апарата відповідно до типу й розміру носія. Докладніше про папір див. у документі **Екранний посібник**, який буде встановлено пізніше.

5



Для подключения к беспроводной локальной сети выберите на экране пункт **Начать настройку (Start setup)**, затем следуйте выводимым на экран инструкциям.

Если:

- требуется использовать подключение USB
- при выполнении процедуры возникают затруднения

⇒ Выберите пункт **Временно отменить (Cancel for now)**, затем перейдите к разделу 6.

* Установить сетевое подключение можно, следуя инструкциям, приведенным на экране компьютера в разделе 6.

Щоб підключитися до безпроводової локальної мережі, виберіть на екрані пункт **Start setup**, потім виконайте інструкції, що з'являтимуться на екрані.

Якщо виконуються такі умови:

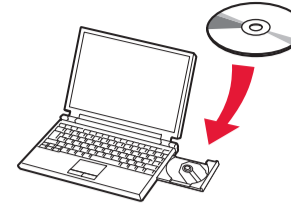
- потрібно використовувати підключення через USB
- якщо в процесі налаштування виникли труднощі

⇒ виберіть **Cancel for now**, потім переходьте до розділу 6.

* Установити підключення до мережі можна, дотримуючись інструкцій на екрані комп'ютера в розділі 6.

6

1



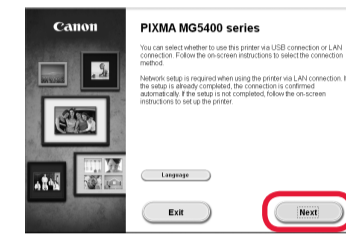
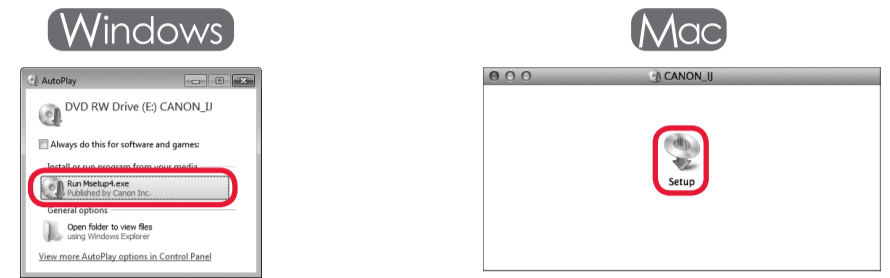
1 Вставьте компакт-диск в компьютер.

1 Вставте компакт-диск у комп'ютер.

Если USB-кабель уже подключен, отсоедините его. Если на экране компьютера отобразится сообщение, щелкните **Отмена (Cancel)**.

Якщо USB-кабель уже приєднано, від'єднайте його. Якщо на комп'ютері з'явилося повідомлення, клацніть **Скасувати (Cancel)**.

2



2 Для продолжения следуйте инструкциям на экране. Чтобы выбрать язык, щелкните пункт **Язык (Language)**.

Если автозапуск компакт-диска не выполняется, выполните следующие действия:

Windows Дважды щелкните **(Мой) компьютер (My Computer)** > значок компакт-диска > **MSETUP4.EXE**.

Mac Дважды щелкните значок компакт-диска на рабочем столе.

2 Для продовження дотримуйтеся інструкцій, що з'являтимуться на екрані. Щоб вибрати мову, клацніть пункт **Мова (Language)**.

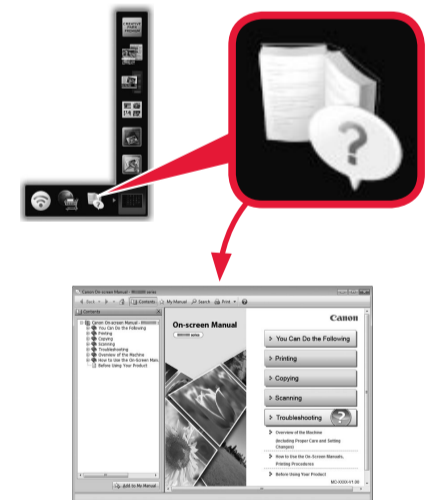
Якщо компакт-диск не запускається автоматично:

Windows Двічі клацніть **(Мій) комп'ютер (My Computer)** > піктограма компакт-диска > **MSETUP4.EXE**.

Mac Двічі клацніть піктограму компакт-диска на робочому столі.

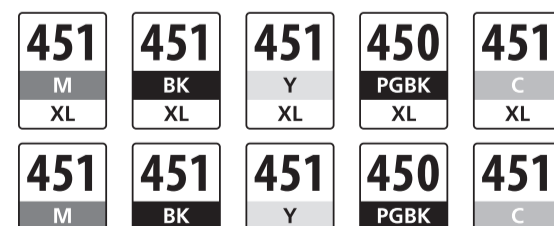
Чтение документа Электронное руководство на компьютере

Прочитайте Экранный посібник на комп'ютері



Совместимые чернильные контейнеры

Сумісні чорнильниці



M: CLI-451XL<M>, CLI-451<M>
Y: CLI-451XL<Y>, CLI-451<Y>
C: CLI-451XL<C>, CLI-451<C>

BK: CLI-451XL<BK>, CLI-451<BK>
PGBK: PGI-450XL<PGBK>, PGI-450<PGBK>